

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

FARG'ONA DAVLAT UNIVERSITETI

**FarDU.
ILMIY
XABARLAR-**

1995-yildan nashr etiladi
Yilda 6 marta chiqadi

5-2023

**НАУЧНЫЙ
ВЕСТНИК.
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года
Выходит 6 раз в год

F.A.Yuldashev	
Axborotlashgan jamiyatda ehtiyoj va manfaatlarni tadqiq etishning muhim jihatlari	108
M.M.Teshaboyev	
Jamiyatda ijtimoiy adolat va ijtimoiy tenglik	115

SIYOSAT

H.M.Rasulov	
Ommaviy axborot vositalari - siyosiy-huquqiy madaniyat targ'iboti subyekti sifatida	120
K.X.Avazov	
Siyosiy tadqiqotlar tizimida tahdid, tahdidbardosh jamiyat tushunchasining mazmun-mohiyati.....	124
B.M.Jo'raquziev	
Yangi O'zbekistonda "inson – jamiyat – davlat" tamoyilining qaror topishi xususida	129
D.A.Mamajonova	
Inson va fuqarolarning huquq va erkinliklarini ishonchli himoya qilish kafolatlarini ta'minlash. ma'muriy, jinoyat va fuqarolik qonunchiligini takomillashtirish.....	133
I.A.Raximov	
"Fuqarolarning o'zini-o'zi boshqarish organlarining-milliy demokratik institut sifatidagi o'rni"	138

ТАРИХ

E.G.Radjapov	
Badiiy hamda san'at asarlarida o'zbek tog'-otliq diviziysi qo'mondoni Mirkomil Mirsharopov talqini	142
B.M.Abdullayev, N.Sh.Kambarov	
Ilk Temir davrida ko'mish marosimiga oid	148
X.S.Jumanazarov	
Turkiston o'lkasida tibbiy muassasalar faoliyati tarixi.....	154
S.R.Tolibova	
O'zbekistonning Osiyo davlatlari bilan hamkorlik yo'nalishlari (Asean davlatlari misolida)	159
X.X.Azimov	
Qadimgi va ilk o'rta asrlar Markaziy Osiyo va Xitoy savdo aloqalari (Xitoy manbalari asosida)	167
K.S.Karimov	
Turkistonda mustamlaka huquqiy taksanomiyasi ta'sirida xalq sudyalari lavozimiga tayinlash tartiblari	171
N.Xudoyberdiyeva	
Mustaqillik yillarda Surxondaryo viloyatida tadbirkorlikning rivojlanishi	176
F.U.Temirov	
Turkistonda matbuotchilikning shakllanishi va Sadriddin Ayniyning publisistik faoliyati	179
M.H.Isamiddinov	
O'zbekistonning antik davr moddiy madaniyatining o'ziga xos tomonlari.....	183

ADABIYOTSHUNOSLIK

A.G.Sabirdinov	
Omon Muxtor romanlariga chizgilar	188
M.H.Mamatov, P.M.Ahmadchonov	
Sayfiddin Muhammad Farg'oniy ijodida tasavvufiy tamoyillar	191
P.M.Axmадjonov	
Sayf Farg'oniyning tarjimai holi va hayot yo'liga doir	195
G.H.Axmedova	
Ingliz adabiyotida jorj eliotning ijodi va tanqidiy realizm	200
G.V.Abdullayeva	
Topishmoq she'rlar va ularning badiiy-estetik funksiyasi	204

TURKISTONDA MATBUOTCHILIKNING SHAKLLANISHI VA SADRIDDIN AYNIYNING PUBLISISTIK FAOLIYATI

ФОРМИРОВАНИЕ ПУБЛИЦИСТИКИ В ТУРКЕСТАНЕ И ПУБЛИЦИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ САДРИДДИНА АЙНИ

FORMATION PRESS IN TURKISTAN AND THE JOURNALISTIC ACTIVITY OF SADRIDDIN AYNI

¹Temirov Farrux Umedovich

¹Buxoro davlat universiteti, t.f.f.d (PhD) dotsent

Annotatsiya

Ushbu maqolada ma'rifatparvar adib va jamoat arbobi Sadreddin Ayniyning ilmiy-ijodiy yo'li, Turkistonda matbuotchilikni rivojlantirish, ilmiy nashriyotlarni ko'paytirish, yangi maktablar uchun o'quv qo'llanma va darsliklar yaratish yo'lida olib borgan samarali faoliyati to'g'risida, shuningdek olimning asarlari va maqolalalarida Buxoro va Turkistondag'i jadid maktablari hamda dastlabki matbuot organlari haqidagi muammolar ilmiy jihatdan tahsil qilingan.

Аннотация

В статье описывается научный и творческий путь писателя-просветителя и общественного деятеля Садриддина Айни, его эффективная работа по развитию публицистики в Туркестане, увеличению количества научных издательств, созданию учебников и пособий для новых и джадидских школ в Бухаре, в том числе научно проанализированы информации о ранних органах прессы.

Abstract

This article gives information about the scientific and creative path of the enlightened writer and public figure Sadreddin Aini as well as his effective works on the development of the press in Turkestan, in the expansion of scientific publications, in the creation of textbooks and manuals for new schools. Also, this article mentions Jadid schools in Bukhara. The problems of the organs have been scientifically analyzed as well in the given article.

Kalit so'zlar: Ma'rifatparvar, jadid, matbuot, qo'llanma, darslik, Oyina, Inqilob, Mehnatkashlar tovushi, Zarafshan, Hurriyat, Inqilob shu'lasi, yozuvchi, sharqshunos olim, shoir, publisist, jurnalist, mohir pedagog, adabiyotshunos.

Ключевые слова: Просветитель, джадид, пресс, учебное пособие, учебник, Ойина, революция, Мехнаткашлар товуши, Зарафшан, Хуррият, Инкилоб шуъласи, писатель, учёный-востоковед, поэт, публицист, журналист, искусственный педагог, литература.

Key words: Enlightenment, Jadid, Press, Guide. Textbook, "Mirror", Revolution, "Voice of Workers", "Zarafshan", "Hürriyet" Revolutionary Light, writer, orientalist, poet, publicist, journalist, skilled pedagogue, literary critic

KIRISH

Jahon miqyosida globallashuv asri bo'lmish XXI asrga kelib zamonaviy adabiyotga talaygina yangiliklar kiritilmoqda. Bu yangiliklar bir tomondan tabiiy rivojlanib, milliy adabiyot taraqqiyotining hissasi bo'lsa, ikkinchi tomondan Yevropa va jahon ta'siridagi o'zgarishlardir. Shuning barobarida jamiyatning axborotlashuvida adabiyot va tarix muhim rol o'yynamoqda. Dunyoning ilmiy tadqiqot markazlarida turkistonlik mutafakkir allomalarining ilm-fan taraqqiyotiga qo'shgan hissasi, XIX asrning oxiri – XX asr boshlarida musulmon mamlakatlari ijtimoiy-siyosiy hayoti, jadidchilik harakatining vujudga kelishi hamda jadid namoyandalarining bu harakatda tutgan o'rni va matbuotchilik faoliyati o'rganilmoqda. O'z ijodi bilan maktab yaratgan Sadreddin Ayniyning ilmiy merosi, jadidchilik faoliyati ham dunyo ilmiy jamoatchiligi tomonidan munosib e'tirof etilgan.

ADABIYOTLAR TAHLILI VA METODLAR

Sadreddin Ayniyning ilmiy ijodiy faoliyati, tarixiylik, ijtimoiy-madaniy qarashlari, uning ijodida Turkiston tarixi, qolaversa Farg'ona tarixi masalalari ham alohida o'rinni egallaydi. Bu mavzu doirasi keng va dolzarb bo'lib kelganligi uchun qator ilmiy tadqiqotlar amalga oshirilgan. Mavzuga doir adabiyotlarni quyidagi guruhlarga bo'lib o'rganish mumkin: 1. Mustaqillik yillarda O'zbekistonda nashr qilingan ishlar. 2. Xorijda yaratilgan tadqiqotlar.

NATIJALAR VA MUHOKAMA

O'zbek matbuoti Turkiston tarixidagi jadidchilik harakati bilan tabiiyki bog'lanadi. Aslida jadidchilik ancha chuqur, murakkab, ziddiyatli, ayni damda, yangiliklarga, ezgu orzu-niyatlarga,

amaliy faoliyatlarga to'la bir ijtimoiy-siyosiy, adabiy-ma'rifiy harakatdir. Jadid ziyyolilari uchun eski usuldagagi maktablarni isloh etish, badiiy adabiyotni yangi o'zanga solish, teatr sahnasidan ibratxona o'rnida foydalanish naqadar muhim bo'lsa, milliy matbuot tashkili va taraqqiysi ham shu darajada ahamiyatlari edi. Samarqandlik jadid muharriri Hoji Muin ta'kidlaydi: "Matbuot bir millatni uyg'otish uchun birinchi omil bo'lg'onidek, uning tarixi ham "uyg'onish davri" tarixining muhim bir bo'lagi sanaladur". Darhaqiqat, matbuot, nashriyotchilik o'zbek jadidchilik davri tarixida juda muhim o'rinni tutadi.

Millat ma'naviyatini isloh etish, odamlarni ma'rifatli qilish, olamga ochiq nazar bilan boqishga o'rgatish va tafakkurni uyg'otishning eng asosiy omili sifatida jadid muharrirlari matbuotning qadrini baland ko'tardi. Matbuot ular nazdida fikrlar tilmochi, millat va el-yurt rivoji yo'lida xizmatchi, odamlar ongu shuurining quyoshi, har kimning vijdoniga tutilgan ko'zgu bo'lmog'i lozim edi.

Turkistonlik ziyyolilar o'zlari gazeta chiqargunga qadar bir muddat Qrimga – Boqchasaroymga ko'z tikishdi. Ismoilbek Gasprinskiyning "Tilda, fikrda, ishda birlik" degan g'oyalariiga havaslanib qarashdi. Jadidlar shu allomaning "Tarjimon" (1883–1914) gazetasini o'qib, uning muxlisi va muhibiga aylanishdi. Gazeta til va fikr birligi masalasini kun tartibiga qo'ydi, uning yo'li, maslagi va maqsadi aniq edi: "Tarjimon" – har turli ish, ahvol va ixtilofga "haqqoniyat" va "mumkiniyat" jihatidan boqajakdir. "Tarjimon" tavhidi lison, tavhidi afkor va maorifi milliya masalalarida g'ayrati doimiyda bo'lajakdir. "Tarjimon" – har na so'ylar va yozar bo'lsa, bu kunda millatning anglami, idrok va qabul etishi suratda arz va bayon etajakadir". Garchi "Tarjimon"ning Turkistondan o'quvchilari ko'p bo'lsa ham, bosilishining boshlarida turkistonlik yozuvchilar juda kam – onda-sonda ishtirok etdi.

Biroq XX asrning o'ninchи yillardan boshlab Mahmudxo'ja Behbudiy (Samarqand), Oxund mulla Mavdud Ohimov (Toshkent), Mirhusayn Mirrahimov (Qo'qon), Abduqodir Shakuriy (Samarqand), Hoji Mu'in (Samarqand), Qozi Ziyouddin Mahmud ibn Domla va mudarris Fayzrahmat (Buxoro) kabilar qatnashadi. Mualliflar ba'zan maqola-xabar yozishsa, ayrim hollarda "Tarjimon"dan o'zlarining eng muhim savollariga javob olish niyatida maktublar yo'llaydi.

XX-asr boshlarida jadidchilik harakatining katta ijtimoiy-siyosiy kuch sifatida maydonga chiqishida Turkistonning o'zida ham asosiy omil bo'lib xizmat qilgan zamin va shart-sharoit yetilgan edi. Bu omil matbuot, nashriyot va publisistika sohalari bilan bevosita bog'liq holda kechdi. Jadid matbuotchiligi 1905 yildan keyin maydonga keldi. Biroq bunda ikki omil: 1). Turkistondagi mavjud o'zbekcha, aytish mumkinki, yagona nashr – "Turkiston viloyatining gazeti"; 2). Usmonli turk, Kavkaz orti, Volgabo'yи matbuotining ham roli katta bo'ldi. Ta'kidlash joizki, Turkiston matbuoti umumrusiya musulmon matbuoti bilan qadam-baqadam birga rivojlanib boraverdi, o'lka aholisining turmushi, bu yerdagi diniy ahvol, odamlarning turli xurofotlarga berilib ketganligi va milliy taraqqiyot bilan bog'liq masalalarni ko'tarib chiqdi va ularning yechimini topishga intildi.

Turkiston matbuoti 1905 yildan keyin tarixan qisqa muddat ichida katta bosqichni bosib o'tdi, natijada ko'plab gazeta va jurnallar nashr etildi. Abdulla Avloniy "Burungi o'zbek vaqtli matbuotining tarixi" maqolasida 1905–1917 yillar oralig'ida Turkistonda o'zbek tilida 22 ta gazeta, 8 ta jurnal nashr etilganini xabar beradi. 1927 yilda "O'zbek vaqtli matbuoti tarixiga materiallar (1870–1927)" tadqiqotini chop ettirgan Ziyo Saidning aniqlashicha o'tgan oraliq davrda 45 ta gazeta, 36 ta jurnal dunyo yuzini ko'rgan.

Jumladan: "Tarjimon" (Bog'chasaroy, 1883–1917), "Vaqt" (Orenburg, 1907–1917), "Buxoroyi sharif" (Yangi Buxoro, 1912–1913), "Sho'ro", "Samarqand" (Samarqand, 1913 yil 16 aprel – 1913 yil 17 sentyabr), "Sadoi Turkiston" (Toshkent, 1914–1915), "Sadoi Farg'ona" (Farg'ona, 1914–1915), "Hurriyat" (Samarqand, 1917–1918), "Uchqun" (Toshkent, 1920), "Qutulish" (Toshkent, 1919), "Mehnatkashlar tovushi" (Toshkent, 1919–1921), "Buxoro axbori" (Eski Buxoro, 1920–1923), "Turkiston" (Toshkent, 1922), "Zarafshon" (Toshkent, 1922–1923) kabi gazetalar, "Oyina" (Samarqand, 1913–1915), "Al-Isloh" (Toshkent, 1915–1918), "Tayoq", (Samarqand), "Mashrab" (Toshkent, 1924 – 1925), "Mulla Nasriddin" (Tiflis, 1909–1911), "Vaqt" (Orenburg, 1916 – 1918), "Bolalar yo'ldoshi", (Samarqand, 1919), "Bolalar dunyosi", "Shu'lai inqilob" (Samarqand; 1919 – 1921), "Tong" (Buxoro, 1923) "Maorif va o'qituvchi" (Toshkent; 1923 – 1929) jurnallarda mavzu tadqiqotiga oid muhim materiallar mavjud. Unda, S.Ayniyning publisistik, matbuotchilik va murabbiylik faoliyatiga oid ma'lumotlar berilgan. Ushbu gazeta va jurnallarda ma'rifatparvar adib,

TARIX

publisist olim "S.Ayniy", "Qof Sin", "Sin Mim", "Qof Alif", "S. M", "Q. S", "S. X", "S", "X", "Q. A", "S. Q", "S. A" va boshqa imzolar ostida maqolalar, hajviyalar, she'rlar yozgan.

Ma'rifatparvar Hoji Muin S.Ayniyning Samarqandda milliy matbuotchilikni rivojlantirish yo'lida qilgan xizmatlarini alohida qayd etib: "Mehnatkashlar tovushi" gazetasining tarjima va tahrir ishlarinda bir muddat Saidrizo Alizoda, Muhammadjon Yusufiy, Qori Muhammadrahim Toji, Sadreddin Ayniy afandilar xidmat etdilar. Bularning ichida birinchi darajada uzun muddat ishlagan kishi shubhasiz Ayniy afandi edi. "Bolalar yo'ldoshi" (jurnal) majmuasining muharriri Xabir, mas'ul mudiri Abdurashid Abdujabbor o'g'li edilar. Buning tahrir hay'atida Ayniy afandi ham bor edi. "Shu'lai inqilob" jurnal-majmuasining doimiy yozg'uvchilari faqat Saidrizo Alizoda bilan Ayniy afandi edilar".

Xorijiy matbuot targ'iboti kuchayib, Buxoroda ham mahalliy matbuotga asos solish harakatiga kirishildi. Yosh buxoroliklarning "Tarbiyai atfol" ("Bolalar tarbiyasi") maxfiy jamiyatining faol a'zolari tomonidan amir hukumati roziliqi bilan Yangi Buxoro (Kogon)da "Buxoroi sharif" gazetasi fors-tojik tilida chop etila boshlandi. 1912-yilning 11-martidan 1913-yil 12-yanvargacha 153-soni chiqqan "Buxoroi sharif" gazetasi faoliyatida S.Ayniy faol ishtirok etdi. Unda adibning ijtimoiy-ma'rifiy yo'nalishdagi bir qator maqolalari bosildi. Ushbu maqolalar turli mavzularda bo'lib Buxoro hayotiga oid masalalarni publisistik talqin etgan. Shuningdek, ushbu gazetada o'sha davrning taniqli ma'rifatparvarlaridan Fitrat, Mirzo Sirojiddin Hakim, Sahbo, domla Ikromcha, Samad Mansur, Hamidxoja Mehriy va Mirza Jalol Yusufzodalar ham o'zlarining publisistik yo'nalishdagi maqolalari bilan qatnashib turishgan.

S.Ayniy Turkiston mintaqasida chop etilgan mahalliy matbuot organlarida o'zining o'tkir publisistik maqolalari bilan faol ishtirok etadi. Turkiston jadidchilik harakatining g'oyaviy rahnamosi va otasi sifatida nom qozongan Mahmudxo'ja Behbudiy (1875-1919 y.) asos solgan "Oyina" jurnalining ilk soni 1913-yil 20-avgustda Samarqandda chop etiladi. Unda Abdurauf Fitrat, Siddiqiy Ajziy, Hoji Muin Shukrullo, Akobir Shomansur, Muhammad Said, Saidrizo Alizoda, Saidahmad Vasliy Samarqandiy, Tavallo, Sadreddin Ayniy, Hakim Buxoriy, Niyoziy Rajabzodalar qatnashgan. "Bu jurnal "Oyina" chiqquncha chiqqon jurnallarning eng birinchi va yaxshisi edi". "Oyina" jurnali Turkiston matbuoti tarixiga yurt ozodligi va obodligi uchun kurashgan nashr sifatida kirdi".

"Oyina" majallasining bir necha raqami 1331-yil shavvol oyinda (1913-yil, avgust) chiqib, 1333-yil sha'bon 15-gacha davom qilg'on (1915-yil 15-iyun). Bu muddatda 68 raqamda 1720 sahifalik "Oyina" chiqq'on". "Oyina" jurnali 1913-yil 2-avgustidan, 1915-yilning oktyabriga qadar chiqib, 68 ta soni dunyo yuzini ko'rdi. Bu majmua turki (o'zbek) va forsiy (tojik) tilida Mahmudxo'ja Behbudiy Samarqandiy mas'ulligida Samarqandda nashr bo'lardi". Behbudiyning tashabbusi va rahbarligida chiqqan "Oyina" jurnalida S.Ayniy turli mavzudagi maqola va she'rlari bilan qatnashib turdi. Ushbu jurnalda S.Ayniyning "Nido ba javonon" ("Yoshlarga murojaat"), "Har bir millat o'z tili ila faxr etar" "Moziy va hol", "Hasrat", "Na o'ldi yo rab", "Marsiya ba Mirzo Sirojiddin Hakimi Buxoroy" kabi ayrim she'r va maqolalari chop etilgan.

S.Ayniy "Oyina" jurnalidagi "Har bir millat o'z tili ila faxr etar" maqolasida tilga hurmat, unga yevropacha so'zlarni, ularning turkiy tilda ma'nodoshi bo'lsa ham qo'shib ishlatish tilimizga putur yetkazishini kuyunchaklik bilan yozadi va boshka tillarni o'rganish bilan bir vaqtida xar bir millat o'z tilining muxofazasi bilan shug'ullanishi shart degan fikrlarni ilgari suradi va uni juda ko'plab dalillar bilan isbotlab beradi.

"Zamonamizdag'i eng muhim masalalardan birida til masalasidur. Hushyor millatlar muning ahamiyatini barcha masalalardan ortiq sanaydurlar. Chunonchi, tillarini kundan-kun soflandurub, tillari ichiga kirgan begona so'zlarni tashqari otib, isloh qilurlar. Bir darajagacha tillaridan xabardorlik qiladurlarkim, o'rni kelganda bir ajnabiy so'zi o'rniga ikki yo uch kalima o'z so'zlaridan qo'shib ado qiladurlar. Mana shul sababdan adabiyot va milliyatlari kundan-kun taraqqiy qilib bormoqdalar. Darvoqe, qaysi bir millatkim o'z tilini begona lug'atlardanozod saqlasa va o'z millatini muhofaza qilsa, din va oyinini qo'ldan bermaydur. Ammo biz turkistonliklar esa g'aflat va jaholatimizning ko'pligi sababli, bu muhim masaladan ham bexabarmiz".

1918-1920-yillarda S.Ayniy Samarqanda asosan, ta'l'im-tarbiya ishlari bilan mashg'ul bo'ldi. Shuningdek, u "inqilob"ni madh etuvchi va eski tuzumni tanqid ostiga oluvchi badiiy - tarixiy publisistik maqolalar va she'rlar yozishga zo'r beradi. Ularning aksariyati Samarqandda chiqadigan "Shu'lai inqilob" ("Inqilob shulasi"), "Bolalar yo'ldoshi", "Tayooq" jurnallari va "Mehnatkashlar

tovushi", "Zarafshon", "Hurriyat" gazetalarida chop etiladi. Bu haqda S.Ayniyning o'zi shunday yozadi: "Samarqandda tojik tilida "Shu'lai inqilob" jurnalni va "Mehnatkashlar tovushi" nomidagi o'zbek tilida gazeta nashr bo'lardi. Men bularning ikkalasiga ham xizmat qilardim. O'sha vaqtarda mahalliy kadrlar yetishmas, ozchilikni tashkil qilar edi, shuning uchun ham men bu jurnal va gazetaning ko'p qismini turli imzolar bilan maqolalar yozib to'ldirar edim. Ikki tilda she'r yozardim, ikki tilda maqolalar yozardim".

O'zbek milliy ziyoilardan Hoji Muin Shukrullo (1883-1942-y) o'z davrida S.Ayniyning Samarqandda milliy matbuotchilikni rivojlantirish yo'lida ko'rsatgan xizmatlarini alohida qayd etib, "Mehnatkashlar tovushi" gazetasida shunday yozadi: "1918-yilda (11-iyunda) sho'ro hukumati tomonidan "Mehnatkashlar o'qi" otliq gazeta chiqarildi. Buning mas'ul muharrirligiga Hoji Muin, tahrir hay'atiga Iffat xonim (Zohida Burnasheva) bilan marhum Shokir Muxtoriy tayin etildilar. Bu gazetaning 5nchi sonida oti o'zgartirilib "Mehnatkashlar tovushi" qo'yildi. Gazeta 500-2000 nusxa orasida bosilib tarqalar edi. Bu gazetaning tarjima va tahrir ishlariada bir muddat Saidrizo Alizoda, Muhammadjon Yusufiy, qori Muhammadrahim Toji, Sadreddin Ayniy afandilar xidmat etdilar. Bularning ichida birinchi darajada uzun muddat ishlagan kishi shubhasiz Ayniy afandi edi".

XULOSA

XX asning 20-30-yillarida Turkiston ASSR, BXSR, O'zbekiston SSR, Tojikiston ASSRda nashr etilgan "Mehnatkashlar tovushi", "Zarafshon", "Ovozi tojik", "Shu'lai inqilob", "Buxoro axbori", "Maorif va o'qituvchi", "Sharqi surx" va boshqa bir qancha gazeta va jurnallarda Sadriddin Ayniyning jiddiy muammo va masalalarga bag'ishlangan ilmiy-adabiy va tarixiy yo'nalishdagi salmoqli maqolalari mavjud. Bugungi kunda ham o'zining dolzarbligini yo'qotmagan bu kabi maqolalarini amaldagi imloga o'girib, izoh va tuzatishlar bilan alohida kitob holatida chop etish istiqboldagi vazifalardan biridir.

ADABIYOTLAR RO'YXATI

1. Айнӣ С. Мавсими барфу фасли зимистон // Ал – испоҳ, 1917 йил 1-январь;
2. Айнӣ С. Навоий болалари учун // Болалар дунёси. 1921, № 2.
3. Айнӣ С. Маҳмудхўжа Беҳбудий ҳазратларининг қисқача таржимаи ҳоли // "Мөҳнаткашлар товуши", 1920 йил 8 апрель.
4. Айнӣ С. Намунаи адабиёти тоҷик / Куллиёт. Чилди 16. – Душанбе: 2010. - С. 325.
5. Айнӣ С. Ниҳо ба жавонон // Ойна. 1913, № 3; Унинг ўзи: Ҳар бир миллат ўз тили илиа фаҳр этар. 1913, № 3; Унинг ўзи: Мозий ва ҳол; 1913, № 3. – Б. 79; Унинг ўзи: Ҳасрат. 1913, № 5; Унинг ўзи: На ўлди ё раб. 1913. № 7; Унинг ўзи: Марсия ба Мирзо Сироҷиддин Ҳакими Бухорӣ. 1914, № 14. – Б. 241.
6. Айнӣ С. Ҳар бир миллат ўз тили илиа фаҳр этар // Ойина, 1914, № 35. – Б. 836-838
7. Айнӣ С. Амир Темур бинолариндан Бибихоним харобаси илиа мусоҳаба // Болалар йўлдоши. 1919, № 2-3, 23 май. – Б. 3.
8. Сафарзода Эҳсон. Назаре ба публистикаи сиёсий устод Айнӣ (Ба ифтиҳори 145-солагии устод Садриддин Айнӣ). – Душанбе., 2023. – Саҳ. 4-5.
9. Абдулла Авлоний. Бурунғи ўзбек вақтли матбуотининг тарихи // "Туркистон", 1924 йил 24 июнь; Бу ҳақда батафсил
10. Ойина (1914-1915). (Нашрга тайёрловчилар: Наим Норқулов, Камолиддин Раббимов). – Тошкент: Академия, 2001.
11. Абдулла Авлоний. Бурунғи ўзбек вақтли матбуотининг тарихи // "Туркистон", 1924 йил 24 июнь.
12. Абдуазизова Н. Ўзбек журналистикаси тарихи. – Тошкент: Академия, 2002. – Б. 11.
13. Айнӣ С. Мухтасар таржимаи ҳоли худам / Куллиёт. 16 чилд. Чилди – 1. – Столинобод, 1958. – Саҳ. 91.
14. Ҳожи Муин. Самарқанд матбуотининг тарихи // Зарафшон. 1923 йил, 5 май.
- Аззамхўжаев С., Улугбекова З. "Ал-ислоҳ" журнали - Туркистондаги испоҳотчилик ҳаракатини ўрганиш бўйича тарихий манба (1915-1918). –Тошкент; 2021. – Б. 42-43
15. Абдулла Авлоний. Бурунғи ўзбек вақтли матбуотининг тарихи // "Туркистон", 1924 йил 24 июнь
16. Зиё Сайд. Ўзбек вақтли матбуоти тарихига материаллар (1870-1927) / Танланган асарлар (Тўпловчи Ш.Турдиев). – Тошкент: Faafur Fулом номидаги адабиёт ва санъат нашириёти, 1974. – Б. 113-116.